

INMET

MINING

İŞ AHLAKI VE DAVRANIŞ KURALLARI

Ekim 2010

Inmet Madencilik

İş ahlakı ve davranış kuralları

İçindekiler

İş ahlakı ve davranış kuralları hakkında	2
Alanımızda yürürlükte olan kanunlara uygunluk	4
İnsan hakları	5
Çalışma standartları	5
Bilgi yönetimi	5
Çıkar çatışmaları yönetimi	8
Rüşvet, hediyeler ve siyasi aktiviteler	9
Varlıklarımızı korumak	10
Sağlıklı bir çevre sağlamak	12
Davranışları raporlama	16
Diğer bilgiler	18

Bu belgede, *biz*, *bize*, *bizim* ve *Inmet* terimleri, Inmet Madencilik A.Ş.'yi ve onun alt kuruluşları olan Çayeli Bakır İşletmeleri A.Ş., Cobre Las Cruces S.A., Minera Panama S.A. ve Pyhäsalmi Mine Oy. kurumlarını ifade eder. *Siz* ve *sizin* ifadeleri, Inmet Madencilik A.Ş. veya onun alt kuruluşları çalışanlarını veya yöneticilerini ifade eder, aynı zamanda Inmet Madencilik A.Ş. veya alt kuruluşlarının birinin yönetim kurulundaki müdürü ifade eder. *Kural* ve *ahlak kuralları* elinizdeki bu iş ahlakı ve davranış kurallarını ifade eder.

İş ahlakı ve davranış kuralları hakkında

Elinizdeki bu iş ahlakı ve davranış kuralları, İnmet şirketinde etik davranış için belirlenen kuralları ve ilkeleri içermektedir. Bu ilkeler, İnmet'in değerleri, iş alanımızda geçerli olan kanunlar, kurallar ve düzenlemeler esas alınarak geliştirilmiştir. Bu kurallar, dürüstlük ve doğrulukta en yüksek standartlara ulaşmak için çalışma inancımızı pekiştirmektedir.

Bu kurallar kimleri kapsamaktadır

Bu kuralların muhatabı kişiler:

- İnmet yöneticileri ve çalışanları ve
- İnmet şirketlerinin yönetim kurullarındaki müdürler

Yönetim veya yürütme yükümlülüklerine sahipseniz, bu kuralların içeriğini kendi ekibinizin üyelerine öğretmenizi ve onların günlük faaliyetlerini nasıl etkilediğini anlatmanızı bekliyoruz. Ekibinizin ayrıca aşağıdaki *Değerleri Raporlama* bölümünde belirtilen, bu kuralların ihlal edilmesini raporlama prosedürlerini anlaması gerekmektedir.

Sizin için anlamı nedir

Bu davranış kuralları size İnmet ekibinizin bir üyesi olarak sorumluluklarınızı anlatıyor. İnmet'in iç tüzüğüne bağlı kalmanın yanı sıra, aşağıdaki sorumluluklara sahipsiniz:

- Bu davranış kurallarının metnini ve anlamını bilmek, kavramak ve yerine getirmek
- Her zaman İnmet'in çıkarları doğrultusunda hareket etmek
- Çıkar çatışmalarını önlemek, herhangi bir gerçekleşen, farkedilen veya olası bir çıkar çatışması meydana geldiğinde ise durumu bildirmek
- Kurallarımıza ve prosedürlerimize, iş alanımızda geçerli olan kanunlara ve düzenlemelere uymak. Kanunlar, siz bilmiyor veya anlamıyorsanız dahi geçerlidirler.
- İnmet bilgilerinin gizliliğini korumak
- İş ilişkilerinizi dürüstlük, doğruluk ve adalet çerçevesinde yürütmek
- Bu kuralların ihlal edildiği durumları veya yasadışı eylemleri rapor etmek
- Karar vermesi zor etik bir durumla karşı karşıya kaldığınızda tavsiye veya yardım istemek.

Sizin, davranışlarınızın ve kararlarınızın diğer ilgili insanlar üzerindeki olası etkilerini düşünerek, doğru olanı yapmanızı ve eylemlerinizi için sorumluluk duygusuyla hareket etmenizi bekliyoruz.

Bu kurallar, www.inmetmining.com adresindeki sitemize yüklenmiştir ve kamuya açık bir belge niteliğindedir. Bu kurallara uymazın, şirketimizin itibarı ve bütünlüğü açısından kritik önem taşımaktadır. Inmet, bu kuralların herhangi bir şekilde ihlal edilmesini çok ciddi bir durum olarak görmektedir.

Nasıl kullanılır

Bu kuralları, karar alırken ve başkalarıyla iş yaparken kullanın. Bir davranışın veya eylemin etik dışı veya uygun olup olmadığı her zaman çok net olmayabilir. Bu kurallar, sizin ve iş arkadaşlarınızın faaliyetlerini, eylemlerini ve kararlarını yönlendirmekte yardımcı olacak bilgileri içermektedir.

Bu kurallar, etik veya yasal olan davranışların bütün yönlerini ayrıca, sizin konumunuzda olan birinin karşılaşabileceği bütün etik durumları veya ikilemleri kapsayamayabilir. Ne olursa olsun, her zaman Inmet'in çıkarlarını göz önünde bulundurun ve ona göre davranın, iş arkadaşlarınıza ve iş yaptığınız diğer insanlara karşı dürüst ve saygılı davranın. Emin olmadığınız durumlarda mutlaka yardım isteyin.

Yardım isteğiyle nereye gidilmeli

Uygunsuz davranışların veya eylemlerin, siz ve Inmet açısından birçok olumsuz sonucu olabilir. Bu durumlara tek başınıza uğraşmanızı beklemiyoruz.

Bu dokümanda bahsedilen konularla ilgili sorularınız varsa, özel bir durum için tavsiyeye ihtiyaç duyuyorsanız veya herhangi bir şahsın bu kuralları ihlal ettiğinden veya yasadışı faaliyetlerde bulunduğundan şüpheleniyorsanız, bu durumu rapor etmekle yükümlüsünüzdür.

Sorunu çözmek için en iyi konumda bulunan kişi kendi yöneticinizdir. Ama kaygınızı kendi yöneticinize iletmek konusunda kendinizi rahat hissetmiyorsanız, durumu daha uygun gördüğünüz başka bir yöneticiye veya insan kaynakları müdürünüze bildirebilirsiniz. Bunu yapmak için de kendinizi yeterince rahat hissetmiyorsanız, o zaman kimliğinizi belirtmeden durumu rapor etmek için aşağıda *Davranışları Raporlama* bölümünde belirtilen prosedürleri takip etmeniz uygun olacaktır. Bu prosedürleri yerine getirirseniz, raporunuzun gizliliği korunacaktır. Yasalar gereği kimliğinizin açıklanmasının zorunlu olduğu haller dışında kimliğiniz gizli kalacaktır. Raporunuz, sadece incelemeyi yürütmesi için konuyu bilmesi gereken şahısa veya şahıslara iletilecektir.

Bir şahsın davranışlarının etikliğini sorgulamanız, kuralların ihlali veya yasadışı olduğundan şüphelendiğiniz durumlarda nasıl davranılacağı hususunda yardım istemeniz sebebiyle size karşı tavır alınmayacaktır. Etik olmayan durumu samimi bağlılık duygusuyla rapor etmeniz nedeniyle kimsenin size karşı bir faaliyette bulunmasına müsaade etmeyeceğiz.

Inmet iç tüzüğü

Inmet şirketinin bir çalışanı veya yönetim kurulu üyesi iseniz, Inmet İç Tüzüğü'nde belirtilen ilkelere uygun davranmanızı bekliyoruz. Diğer çalışanlarla, yöneticilerle veya müdürlerle, içinde faaliyet yürüttüğümüz toplumla, ortaklarımızla ve diğer hisse sahipleriyle ilişkileriniz, Tüzük çerçevesinde yürütülmelidir.

Her birimizin şu hususları yerine getirmemiz beklenmektedir:

- Güvenli ve sağlıklı çalışma ortamı oluşturmak ve güvenli çalışma tekniklerini uygulamak
- Stratejimizin kapsamı çerçevesinde, hedef geliştirmek ve başkalarına iletmek
- Hedeflerimizin ulaşılabilirliğini düzenli olarak gözden geçirmek ve sonuçları tahmin etmek
- Tahmin edilen sonuçları ve yüksek geri dönüşleri ortaklarımıza sağlamak
- Faaliyetlerimizin her alanında meydana gelebilecek riskleri tanımlamak, değerlendirmek ve etkilerini azaltmak
- Kararları disiplinli bir şekilde ve zamanında almak
- Şeffaf ve etik davranmak
- Eylemlerimiz için sorumluluk üstlenmek
- Yaptığımız işlerde sosyal ve çevresel duyarlılık sergilemek
- Bilgi sahibi olarak karar almayı ilerletmek amacıyla şeffaf bir iletişim sağlamak
- Başkalarını dinlemek ve başkalarına danışmak
- Başkalarına karşı adil ve saygılı davranmak.

Alanımızda geçerli olan yasalara uymak

Bizim politikamız, iş yaptığımız zamanlarda ve konumlarda geçerli olan bütün kanunlara ve düzenlemelere azami derecede uymaktır.

Faaliyetlerimizin büyük çoğunluğu, karmaşık ve sürekli değişen kanunlara, kurallara ve düzenlemelere tabidir. Dolayısıyla, aşağıda belirtilenleri yerine getirmeniz kritik önem taşımaktadır:

- Faaliyetlerinizi etkileyen kanunları, kuralları ve düzenlemeleri öğrenmek için azami çaba sarf etmeniz
- Bu kanunlara, kurallara ve düzenlemelere titizlikle uymanız
- Size rapor gönderen çalışanların veya sizin raporunuzu sunduğunuz kişilerin bu kanunları, kuralları ve düzenlemeleri bildiğinden emin olmanız.

İnsan hakları

Yaşam hakkı, bilinç, hürriyet, din, sendikalaşma özgürlükleri ve insan emniyeti gibi temel insan hakları dünyanın bazı bölgelerinde gözetilmemekte ve korunmamaktadır. Tek başımıza bu durumun üstesinden gelemeyeceğimizin bilincindeyiz. Ancak, etkili olduğumuz çevrelerde insan haklarının korunmasını destekliyoruz, insan haklarının doğrudan veya dolaylı yollarla ihlal edildiği olayların içinde yer almamaktayız.

Çalışma standartları

Çalışanların, fırsat eşitliği, iş ve meslek muamelesi, güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamı, toplu görüşme hakkı ve sendikalaşma hakkı (sendikalara gönüllü olarak katılma veya katılmama hakkı) gibi belirli temel haklara sahip olduğuna inanıyoruz. Zorla çalıştırma, çocuk işçi çalıştırma gibi olayların içinde bulunmayacağız, tedarikçiler, taşeronlar veya diğer ortaklar yüzünden zorla işçi çalıştırma olaylarına dahil edilebileceğimizin de bilincinde olacağız.

Bilgi yönetimi

Kamuya açık olmayan bilgiler

Şirketimizdeki konumuz nedeniyle, Inmet hakkında, çalışanlarımız, müşterilerimiz veya iş yaptığımız diğer şirketler hakkında kamuya açık olmayan bilgilere erişiminiz olabilir. Haber bülteninde, hissedarlara sunulan yıllık veya üç aylık raporlarda, yıllık bilgilendirme formunda veya Kanada tahvil piyasası düzenleme kurumlarına sunulan yönetim bilgilendirme genelgelerinde yayınlanan bilgiler kamuya açık bilgiler sayılır.

Söylentiler (dışarıdaki *konuşmalar*) doğru olsa dahi bilgileri kamuya açık hale getirmez. Mali performans veya kamuoyuna açıklanmayan işlemler hakkındaki bilgiler bu kategoriye dahildir.

Somut bilgiler

Somut bilgiler, bizim ortak hisselerimizin veya diğer şirketlerin tahvillerinin piyasa değerini ciddi biçimde etkileyecek, yatırımcıların bu hisseleri alış veya satış konusunda kararlarını etkileyecek, şirketimizin veya diğer şirketlerin faaliyetlerini kapsayan bilgilerdir.

Gizlilik neden önemli

Kamuya açık olmayan bilgileri açığa vurmak veya yanlış kullanmak ciddi sonuçlar doğurabilir. Bu durum, şirketimize veya çalışanlarımıza, yöneticilerimize ve müdürlerimize karşı yasal girişimlere neden olabilir, rekabet kabiliyetimizi düşürebilir, mali konumumuzu etkileyebilir, güvenilirliğimizi veya itibarımızı zedeleyebilir.

Kamuya açık olmayan somut bilgileri yönetmek

Inmet'in ve iş yaptığımız diğer şirketlerin bilgilerini, bizimle çalıştığınız sürece ve şirketimizden ayrıldıktan sonra veya emekliye ayrıldıktan sonra gizli tutmakla yükümlüsünüzdür.

Inmet şirketlerinin birinin yönetim kurulunda müdür olarak, yönetim kurulundaki göreviniz süresince ve yönetim kurulundaki görev süreniz sona erdikten sonra veya emekliye ayrıldıktan sonra bilgileri gizli tutmakla yükümlüsünüzdür.

Inmet'in gizli bilgilerini sadece iş amaçlı veya yasaların zorunlu kıldığı hallerde açıklayabilirsiniz. Bu durumlarda:

- Bilginin sunulduğu şahsın, önce gizlilik sözleşmesini imzalaması gerekebilir. Lütfen bu durumla ilgili Inmet'in Başkan Yardımcısı, Baş Müşaviri ve Sekreteri ile mutabakat yapın.
- Gizli tutulması gereken bilginin sunulduğu şahsa ilgili tavsiyeleri vermeniz gerekmektedir.
- Bilgi, eğer somut bir bilgiyse, kamuoyuna açıklanana kadar o bilgiyi alan şahsın, Inmet'in veya diğer ilgili şirketlerin kamuya açık hisselerinin alış-satışını yapmaması gerektiğini söylemeniz gerekir.

Inmet'in gizli bilgilerini, yasal olarak bu bilgilere ihtiyacı olmayan şahıslardan, arkadaşlarınızdan, aile üyelerinizden veya akrabalarınızdan gizli tutmaya özen göstermelisiniz.

Başka kişilerin gizli bilgileri

Inmet'teki konumunuz sayesinde üçüncü taraflar hakkında gizli bilgileri öğrendiyseniz, Inmet'in bilgilerini gizli tuttuğunuz gibi, bu bilgilerin de gizliliğini korumanız gerekir.

Adil davranmak

Inmet'in müşterilerine, tedarikçilerine, rakiplerine ve başkalarına karşı adil davranmalısınız. Adil davranmak denildiğinde, manipüle etmek, gizlemek veya amacı dışında kullanmak gibi yollarla ayrıcalıklı bilgi sahibi olarak, somut bilgileri yanlış yorumlayarak veya başka bir haksızlık yaparak kendine çıkar sağlamamak kastedilmektedir.

Bireylerin şahsi bilgilerini toplamak, kullanmak ve başkalarına aktarmak gibi konularla ilgili bilgi koruma ve gizlilik yasaları, kanunların sürekli değişen alanlarından birini teşkil etmektedir, bu yasaların çiğnenmesi çok ciddi sonuçlar doğurabilir. Bu bilgileri doğru kullanmakla ilgili sorularınız için yöneticinize başvurun. Gizliliği korumakla ilgili yükümlülüklerinizden emin değilseniz, Inmet'in Başkan Yardımcısıyla, Baş Müşavirle ve Sekreterle görüşün.

Inmet adına kamuoyuna açıklama yapmak

Inmet adına kamuoyuna açıklama yapabilmeniz için, bu konuda yetki verilmiş sözcü olmanız gerekmektedir. Sadece yetkili şahıslar bilgi paylaşımında bulunabilir, yatırımcıların, genel kamuoyunun, medyanın, devlet kurumlarının veya üçüncü tarafların sorularını yanıtlayabilir veya konuları tartışabilir. Ancak Inmet'in üst düzey yöneticileri, Inmet faaliyetlerinin genel müdürleri veya onların yetkilendirdiği Inmet çalışanları sözcü olabilirler. (*Sözcüler*)

Kamuoyuna yaptığımız açıklamaların ve sorulara verdiğimiz yanıtların geniş kapsamlı sonuçları olabilir. Inmet hakkında bilgi verirken, aşağıdakilere dikkat etmeliyiz:

- Bilginin doğru ve kamuoyuna açıklamaya uygun olduğundan emin olmak
- Bilgiyi nasıl ve ne zaman açıklamamız gerektiğini belirten yasalara ve düzenlemelere uymak. Yasalara ve düzenlemelere uyulmadığı takdirde sonuçları çok ciddi olabilir.

Üçüncü bir taraftan bilgi verme talebi aldıysanız, Inmet hakkında bilgilendirme bülteni yayınlamayı, sanayi sunumu yapmayı veya Inmet hakkında başka herhangi bir bilgiyi yayınlamayı düşünüyorsanız ve *Sözcü* değilseniz, yukarıda *Sözcü* olabileceği belirtilen şahıslardan biriyle görüşmeniz doğru olacaktır.

Şirket içindekilerin işlem yapması

Kanada tahvil piyasasını düzenleyen yasalar, kamuya açık bir şirket hakkında somut bir bilgiyi kamuoyuna açıkladığınız takdirde, size ticaret kısıtlaması getirmektedir. Genel olarak, Inmet şirketlerinin birinde

yönetici veya müdürseniz, şirket içinden sayılırsınız. Bu durumlarda, aşağıdakileri yapmanız yasalara aykırı olacaktır:

- Bizimle çalışırken elde ettiğiniz kamuya açık olmayan somut bilgileri kullanarak, sizin, aile üyelerinizin, arkadaşlarınızın veya başka şahısların, Inmet'in kamuya açık hisselerini, diğer şirketlerin tahvillerini alması veya satması veya
- Bu bilgileri kasten veya kasıtsız bir başkasına aktarmak veya "ipucu" vermek, daha sonra bu şahsın Inmet'in kamuya açık hisselerini veya diğer şirketlerin tahvillerini alması veya satması. Eşiniz, aile üyeleriniz, arkadaşlarınız ve başkaları bu kapsamda değerlendirilmektedir.

Herhangi bir bilginin somut olup olmadığından emin değilseniz, Inmet'in kamuya açık hisselerinin veya iş yapabileceğimiz diğer şirketlerin tahvillerinin alış-satışını yapmadan önce, Inmet'in Başkan Yardımcısıyla, Baş Müşaviriyle ve Sekreteriyle görüşmeniz doğru olacaktır. Daha fazla bilgi için Inmet'in *Şirket çalışanlarının İşlemleri Prensipleri'ne* de bakabilirsiniz. Bu prensiplerin bir nüshasını www.inmetmining.com sitesinden alabilirsiniz.

Çıkar çatışmalarının yönetilmesi

Çalışan, yönetici veya müdür olarak, Inmet'in iş çıkarlarını ve itibarını, şahsi çıkarlarınızın üzerinde tutmanız gerekmektedir. Çıkar çatışmasını önlemek ve çıkar çatışması gibi görünen durumlara girmekten kaçınmak zorundasınızdır.

Çıkar çatışması nedir

Şahsi veya özel çıkarlarınızın, Inmet için yaptığınız işi objektif ve verimli bir şekilde yerine getirme kabiliyetinizi etkilemesine veya etkiliyor gibi görünmesine izin vermeniz, çıkar çatışması sayılır. Çıkar çatışması varmış gibi görünmenize sebep olacak eylemeleriniz, gerçekten çıkar çatışmasının meydana gelmesi kadar zarar verebilir.

Bütün iş kararları Inmet'in çıkarları doğrultusunda alınmalıdır. Şahsi kazancınız için, kendi çıkarınız veya avantajınız için veya bir başka şahsın, başka bir kurumun çıkarını gözetererek karar vermemelisiniz.

Çıkar çatışması her zaman belirgin olmayabilir. Çıkar çatışmasına zemin hazırlayabilecek herhangi bir durum hakkındaki düşüncelerinizi yöneticinize iletin. Ayrıca, Inmet'in Başkan Yardımcısına, Baş Müşavirine ve Sekreterine de başvurabilirsiniz.

Çıkar çatışmasını önlemek

Rakiplerimizin birisiyle veya müşterilerimizin, tedarikçilerimizin, Inmet'in iş yaptığı diğer şirketlerin biriyle bağlantınız varsa çıkarlarınızın çatışma olasılığı bulunmaktadır.

- Bu kurumların biriyle herhangi bir ilişkiniz varsa veya bu kurumlardan birinde müdür, yönetici, danışman veya müvekkil olmayı düşünüyorsanız, ilk önce bizim onayımızı almanız gerekir.
- Çalışanlar ve yöneticiler, konuyu genel müdürüne veya yönetim kurulu başkanına iletmeli, onlar da ilgili onayı vermeden önce Inmet Başkan Yardımcısına, Baş Müşavirine ve Sekreterine danışmalıdırlar.
- Inmet yönetim kurulundaki genel müdürler, yöneticiler ve müdürler, konuyu Inmet Müdürüne ve Yönetim Kurulu Başkanı'na iletmeli, onlar da onaylanması için meseleyi Inmet'in yönetim kuruluna veya uygun yönetim komitesine sunmalıdırlar.

Daha önce onay aldığınız başka bir kurumla bağlantı konusunda bir değişiklik meydana geldiyse ve bu durumun gerçek veya olası çıkar çatışmasına sebep olabileceğini düşünüyorsanız, konuyu bize bildirmeniz ve bir onay daha almanız gerekir.

Rüşvet, hediyeler ve siyasi aktiviteler

Rüşvet

Yolsuzluk, özel ve mesleki çıkarların karışımı niteliğindedir. Bir şahsın, işi sayesinde sahip olduğu gücü veya güveni şahsi çıkarları doğrultusunda kullanması sonucu yolsuzluk meydana gelir. Yolsuzluk, doğrudan ödeme veya hediye verme, karşılıklı çıkar ilişkisinde alınan veya söz verilen para (rüşvet), bireyin yönetimi altında bulunan değerlerin istismarı (zimmete geçirme) veya zor kullanma, şiddet ve tehdit (rüşvet alma) gibi çeşitli yöntemlerle uygulanmaktadır.

Inmet, kendisini ilgilendirecek veya etkileyecek kararları alırken etkilemek amacı ile hiç bir hükümete, kamu görevlisine, siyasi partiye, siyasi parti yöneticisine veya siyasi bir konuma aday olan kimseye doğrudan veya müvekkili aracılığıyla ödeme yapmayacak ve hediye sözü vermeyecektir. İlgili yöneticinin ülkesinde bu durum yaygınsa veya göz yumuluyorsa bile Inmet bu tür olayların içinde bulunmayacaktır. Bu prensibe her zaman uymanız, hükümet veya kamu görevlileriyle görüşürken, Inmet'in veya Inmet'in iş yaptığı kurumların dürüstlüğüne ve itibarının sorgulanmasına neden olabilecek davranışlardan kaçınmanız gerekir.

Hediyeler

Başka insanların gözünde, İnmet'i veya onun yaptığı işleri ilgilendiren hususlarda sizin veya bir başkasının aldığı kararları etkileme girişimi olarak görülebilecek teşvik ödemesi istemek, ödeme yapmak veya almak, bağış, hediye veya kayırma gibi eylemlerden kaçınmanız gerekir.

Bizimle iş yapan veya iş yapmak isteyen üçüncü taraflardan aldığınız veya verdiğiniz ufak armağanlar, eğlence veya diğer avantajlar, genel olarak kabul gören iş teamüllerine uygun olduğu sürece, başka bir şahsın gözünde hediye alan şahsın (siz veya başka bir şahıs olabilir) İnmet'le ilişkilerinin bundan etkilenmeyeceğini gördüğü müddetçe sorun olmayacaktır.

Siyasi aktiviteler ve bağışlar

İNmet, hiç bir siyasi partiye veya kamu görevine aday olan şahsa bağış veya katkı yapmaz, bunu bizim adımıza yapan kimseye de onay vermez.

İNmet olarak tabii ki çalışanlarımızın, yöneticilerimizin ve müdürlerimizin parti aktivitelerine katılmaya seçme hakkına saygı duyuyoruz, ancak bu aktivitelerde İnmet'in parası, zamanı, ekipmanları, tesisleri veya diğer imkanları kullanılmamalıdır. Bireysel olarak siyasi aktiviteye katılıyorsanız, kendi adınıza hareket ettiğinizi, İnmet'in temsilcisi olarak bu tür aktivitelerde bulunmadığınızı unutmayın.

Varlıklarımızı korumak

İtibarımızın yükseltilmesi ve korunması için ciddi yatırım yaptık, İnmet'in hissedarlarının ve diğer çıkar sahiplerinin güvenini ve itimatını kazandık. Varlıklarımızın uygunsuz kullanımı, dürüstlüğümüzü, iş stratejimizi ve kararlarımızı ciddi manada zedeleyebilir ve yatırımcılarımızın güvenini zayıflatabilir. Bu durum ayrıca suç sayılacaktır.

Varlıklarımıza aşağıdakiler dahildir:

- Mali denetimler ve kayıtlar
- Bilgi sistemleri
- Maden rezervleri ve kaynakları
- İç yazışmalar ve diğer belgeler
- Fikri haklar
- Mülkiyet.

Bu varlıkların sahibi şirketimizdir. Onları sadece İnmet'teki konumunuzda ihtiyaç duyulan amaç doğrultusunda kullanabilirsiniz. Sorumluluğunuz altındaki varlıkları kaybolmaktan, çalınmaktan, yanlış kullanımdan, zarar görmesinden ve israf edilmekten korumak ve güvenceye almakla yükümlüsünüzdür. Varlıklarımız şahsi çıkar veya yasadışı eylemler için kullanılamaz.

Varlıklarımızın kaybolma, çalınma, kötüye kullanma, zarar görme veya israf edilme tehlikesiyle karşı karşıya olduğunu biliyorsanız veya varlıklarımızı uygun şekilde kullanmakla ilgili sorularınız varsa, yöneticinizle, yerel insan kaynakları müdürünüzle veya duruma göre uygun gördüğünüz başka bir yöneticiyle görüşün. Bu bireylere başvurmak için kendinizi yeterince rahat hissetmiyorsanız, kimliğinizi açıklamadan durumu rapor etmek için *Davranışları Raporlama* prosedürlerini takip etmeniz uygun olacaktır.

Mali denetimler ve kayıtlar

- Muhasebe ve mali kayıtlarımız doğru, eksiksiz ve zamanında yapılmış olmalı, yasal zorunlulukları karşılayacak, İnmet'in onaylanmış ve onaylanmamış mali raporlarının doğru hazırlandığını gösterecek, İnmet'i ilgilendiren bütün işlemleri yansıtacak şekilde olmalıdır.
- Bütün işlemler uygun şekilde yetkilendirilmeli ve onaylanmalı, ilgili genel muhasebe ilkelerine ve dürüstlüğün en yüksek standartlarına uygun olarak kaydedilmelidir.
- Bütün işlemler, doğru, ayrıntılı bilgi veren ve düzgün kaydedilen belgelerle desteklenmelidir.
- Bütün aktifler ve borçlar, gerektiği gibi kaydedilmeli ve belgelerle desteklenmelidir.
- Muhasebe ve mali kayıtlarımızın hasar görmesini veya tahrif olmasını önlemek için yeterli derecede tedbir alınması gerekmektedir.
- Harici denetçilerden, iç denetçilerden, yönetim kurulundan, denetim komitesinden veya yönetimden bilgi gizlenmemelidir.
- Muhasebe ve mali kayıtlar, yasal zorunluluklara uygun ve İnmet'in ilkelerini yerine getirecek kadar süre boyunca muhafaza edilmelidirler.

Hepimizi ilgilendiren konu

Her birimiz, muhasebe, denetim veya mali bilgilerin açıklanmasıyla ilgili endişelerimizi veya sorularımızı, şirkete bağlılık duygusuyla, aşağıda belirtilen durumları ortaya çıkarmak amacıyla bildirmekle yükümlüyük:

- Herhangi bir mali raporu veya mali kaydı hazırlarken, saklarken, gözden geçirirken veya denetlerken sahtecilik yapmak veya kasten hata yapmak
- İç muhasebe denetimlerinin yetersizliği veya denetimlere uyulmaması
- Üst düzey yöneticiye veya muhasebeciye sunulan veya onlar tarafından hazırlanan mali kayıtlarımızda, mali raporlarımızda veya denetim raporlarımızda yanlış yorumlama yapmak veya yanlış bilgi vermek
- Inmet'in mali durumunu eksiksiz ve dürüst şekilde rapor etmemek.

Sorumlu olduğunuz faaliyetle ilgili herhangi bir sorunuz veya endişeniz varsa, Inmet'in Başkan Yardımcısına, Mali konulardan sorumlu Başkan yardımcısına, Mali Bölüm Müdürüne veya onlarla eşit konumda bulunan mali yöneticiye başvurmanız uygun olacaktır.

Bilişim sistemleri

Faaliyetlerimiz sesli mesaj, elektronik posta, internet ve faks gibi araçlar üzerinden bilgisayar ve bilgi sistemleri aracılığıyla yürütülmektedir. Bu sistemleri ve onlarla ilgili verileri korumak için azami çaba sarf etmeniz gerekmektedir.

Sistemlerimizi kullanırken gizliliğinizin korunmamaktadır. Inmet çalışanlarının elektronik postalarını ve sesli mesajlarını rastgele incelemiyor veya açmıyoruz, ama bu iletişim bizim sistemlerimiz kullanılarak yapıldığından, Inmet mülkiyeti sayılmakta olup Inmet ihtiyaç olduğunda erişim hakkına sahiptir. Örneğin, şu durumlarda bu iletilere erişmemiz gerekebilir:

- Güvenlik veya şirketi prosedürünün ihlalini araştırma
- Inmet'in yasal olarak sağlamak zorunda olduğu bilgileri harici otoritelere vermek

Sağlıklı bir ortam sağlamak

Emniyet, sağlık ve çevre uygulamalarımızın bir parçası olarak, aşağıdakileri yerine getiriyoruz:

- Yönetim sistemlerini ve diğer araçları tasarlıyor, uyguluyor, sürekli değerlendiriyor ve geliştiriyoruz.

- Performansımızı düzenli biçimde ölçerek, kabul edilen sanayi standartlarıyla karşılaştırıyoruz
- Performansımızı sürekli geliştiriyoruz.
- Sıfır zarar ilkesi kapsamında çevre ve işyeri riskini tanımlamaları, yönetmeleri ve azaltmaları için çalışanlarımıza gerekli kaynakları sağlıyoruz.
- Her bir çalışmamızın, aşağıdakileri yerine getirerek, emniyet, sağlık ve çevre için sorumluluk üstlenmelerini bekliyoruz:
 - Tehlikeleri tespit etmek ve riskleri mümkün olduğunca en düşük seviyeye indirmek için risk yönetim araçlarını kullanarak;
 - Her koşulda güvenli bir şekilde çalışmak için sorumlu davranarak;
 - Eğitimlere katılarak;
 - Uymak zorunda olduğu kuralları anlayarak ve onlara uygun şekilde davranarak;
 - Kabul edilemez iş uygulamalarını ve/veya tehlikeleri yönetime bildirecek;
 - Yaptığı işlerde ve temsil ettiği kamu politikalarında geçerli olan iş, sağlık ve emniyet kanunlarının metnine ve ruhuna sıkı bir şekilde uyarak;
 - Sağlık ve emniyet konularıyla ilgili prosedürleri ve çalışma talimatlarını yerine getirerek;
 - Yasadışı veya tehlikeli eylemlerde bulunmayarak;

Çevre

Faaliyetlerimiz çevreyi ciddi biçimde etkileyebilir. Bu sebeple, aşağıdakileri yerine getirmek için çaba sarf etmeliyiz:

- Faaliyetlerimizin çevre üzerindeki etkisini anlamak
- Bu durumu kararlarımızın bir parçası olarak görmek
- Genel çevre performansımızı sürekli olarak geliştirmek
- Çevre performansımız için şeffaf ve sorumluluk sahibi olmak
- Faaliyetlerimizi mesuliyet duygusuyla yürütmek için geniş kapsamlı çevre standartlarına ve uygulamalarına uygun davranmak
- Zarar meydana geldikten sonra, zararın etkilerini gidermeye çalışmak yerine, zararlı etkiyi önlemek için önleyici tedbirleri almaya çalışmak (tedbir ilkesi)

Emniyetli bir ortamda çalışacağımızdan, çevreyi koruyacağımızdan, hisse sahiplerimizin ihtiyaçlarına ve endişelerine saygı duyacağımızdan, içinde bulunduğumuz toplumun gelişim hedeflerine destek olacağımızdan, iş yürütme yöntemi bize uygun olan kurumlarla çalışacağımızdan emin olmadığımız sürece, hiç bir faaliyete başlamayacağız veya sürdürmeyeceğiz.

İşyeri emniyeti ve sağlığı

Inmet, bütün çalışanlarının ve sözleşmeli elemanlarının sağlığı, emniyeti ve refahı için her türlü çabayı sarf etmektedir.

Bu çabanın bir parçası olarak:

- İşimizin her alanında güvenli ve üretken çalışma yöntemlerini geliştiren, muhafaza eden ve ilerleten;
- Çalışmak için emniyetli ve sağlıklı;
- Saygı, ciddiyet ve güven dolu;
- Bünyesinde faaliyetini sürdürdüğü topluma saygı duyan;
- Faaliyetlerini yöneten bütün iş, sağlık ve emniyet kanunlarına ve düzenlemelerine uyan; bir çevre sunuyoruz.

İşimizde başarıyı yakalamamız için çalışanlarımızın ve sözleşmeli elemanlarımızın sağlığının ve emniyetinin kritik bir önem taşıdığına inanıyoruz. Bu konularda her bir çalışanın ve sözleşmeli elemanın da sorumluluk payı bulunmaktadır.

İşyerinde saygı ve ciddiyet

Inmet, her bir çalışanın (tam zamanlı, yarı zamanlı veya geçici), müdürün, sözleşmeli elemanın, gönüllünün ve müşterinin saygıyla, ciddiyetle ve güvenle karşılandığı bir ortam oluşturmayı ve korumayı üstlenmiştir.

Hepimiz, itibarımızın onurlandırılması ve haklarımızın korunması hakkına sahibiz, başkalarına karşı da aynı şekilde davranmak zorundayız. Bu durum, atölye, çamaşırhane, kafeterya, eğitimler, iş seyahatleri, saha dışı konferanslar, sosyal toplantılarla ilgili işler ve eviniz gibi, iş hayatının her alanında geçerlidir.

Ayrımcılık

İş yerinde veya bizimle iş ilişkinizin herhangi bir alanında hiç bir şahsa veya gruba karşı ayrımcılığa izin vermiyoruz. Irka, cinsiyete, dine, etnik kökene, evlilik veya aile durumuna, cinsel eğilime, yaşa, fiziksel

engelliliğe veya yasalarla korunan herhangi bir kişisel özelliğe dayalı ayrımcılık bu kapsamda değerlendirilmektedir.

Bizimle iş ilişkiniz, raporlanmış olup olmadığına bakmaksızın, işe alınma, terfi, eğitim fırsatları, maaş, prim ve işten atılma durumlarını kapsamaktadır.

Taciz ve şiddet

Hiç bir şekilde tehdide, tacize veya şiddete izin vermiyoruz. Taciz, karşı tarafın hoş karşılamadığı, sürekli tekrarlanan cinsel, ırksal, dini, psikolojik, fiziksel veya sözlü sataşmalardır. Şiddet uygulayan şahıs, başkalarına karşı üstünlük kurma, tehdit etme veya aşağılama için kendi konumunu, bilgisini veya kişiliğini kasıtlı veya kasıtsız olarak kötüye kullanır.

Taciz ve kabadayılık ciddi ihlallerdir ve işten çıkarılmaya kadar çeşitli disiplin cezalarıyla cezalandırılır.

Tacize veya şiddete maruz kaldığınızı düşünüyorsanız:

- Bunu yapan şahsa, durumu hoş karşılamadığınızı bildirebilirsiniz
- Ofisinizdeki veya bulunduğunuz konumdaki amirinize, yöneticinize, bölüm müdürünüze veya ilgili başvuru makamına durumu bildirebilirsiniz
- Doğrudan İnsan Kaynaklarına başvurabilirsiniz. Amirinizin veya daha üst düzey yöneticinizin, tacize sebep olduğunu düşünüyorsanız bu şekilde davranmanız daha doğru olacaktır.

Şikayetler dikkatle ve hızlıca araştırılacak, elde edilen sonuçlar üst düzey yönetime gizli bir şekilde iletilecektir.

Yöneticiler, taciz ve şiddet vakalarının önüne geçmek için yeterli tedbiri almak, böyle bir vaka tespit edildiğinde resmi bir şikayet olup olmadığına bakmadan hemen durdurmak zorundadırlar. Yönetici gerekli işlemleri yapmadığı zaman, hem yönetici, hem tacizci şahıs disiplin cezasıyla karşı karşıya kalabilir.

Toplumlarımız

Faaliyetlerimizden etkilenen yerel halkın çıkarlarını en üst düzeyde gözeterek şekilde iş yapmak için çaba sarf ediyoruz. İşlerimizden sürdürülebilirliği için, çağdaş bir madeni işletecek çalışanları, yüklenicileri ve servisleri sağlayacak, sağlıklı ve sürdürülebilir toplumlara ihtiyacımız bulunmaktadır. Bizim bu çabamız, her ülkede

farklı bir şekil kazanabilir ama genel olarak her birimiz Inmet'e bu konuda destek olmak için kendi üzerimize düşeni yapmalıyız:

- Toplumla şeffaf ve dürüst bir şekilde iletişim kurmalı, faaliyetlerimiz ve olumlu olumsuz bütün etkileri konusunda toplumu bilgilendirmeliyiz.
- Faaliyetlerimizi çevreleyen toplumların isteklerini öğrenmeye çalışmalıyız.
- Herhangi bir beklenti oluşturmadan ve hükümetlerin yükümlülüklerini üstlenmeden, sürdürülebilir toplumların geliştirilmesinde katalizör görevi yapmalıyız.

Davranışları Raporlama

Inmet, bu iş ahlakı ve davranış kurallarının ihlal edilmesini çok ciddiye almaktadır.

Inmet için geçerli olan yasalara veya düzenlemelere uymazsanız, bu kurallar ya da diğer herhangi bir politika ya da gereksinim doğrultusunda işinizi kaybetme durumu da dahil olmak üzere disiplin cezası alacaksınız. Buna ilaveten yasalara uymazsanız, durumu ilgili yasal düzenleme yetkilisine bildireceğiz.

Davranışları Raporlama

Kendinizin veya bir başkasının bu kuralları ihlal ettiğini veya ihlal etmeyi planladığını düşünüyorsanız, durumu hemen rapor etmekle yükümlüsünüz.

Meseleyi çözmek için en iyi konumda bulunan kişi kendi yöneticinizdir. Ama kaygınızı kendi yöneticinize iletmek konusunda kendinizi rahat hissetmiyorsanız, konuyla ilgili durumu daha uygun gördüğünüz başka bir yöneticiye veya insan kaynakları müdürünüze bildirebilirsiniz. Bunu yapmak için de kendinizi yeterli derecede rahat hissetmiyorsanız, o zaman kimliğinizi belirtmeden durumu rapor etmek için aşağıda belirtilen prosedürleri takip etmeniz uygun olacaktır.

Sizin kimliğiniz, yasalar gereği açıklamamız gereken zorunlu haller dışında, izniniz olmadığı sürece gizli tutulacaktır. Açıklamamız gereken hallerde ise, sadece araştırma yapmak için bu bilgiye ihtiyacı olan yetkililere bildirilecektir.

Rapor hazırlama

Bütün raporlar gizli hazırlanır, adil ve tarafsız bir şekilde değerlendirilir.

Kimliğinizi belirtmeden üç şekilde rapor gönderebilirsiniz:

- Inmet iş ahlakı raporlama yardım hattını arayın ve size bildirilen talimatları takip edin

Kuzey Amerika	— 1 (866) 690-0155
Finlandiya	— 990 800 0140 0140
Panama	— 647 436 3881 (<i>sadece ödemeli arama</i>)
İspanya	— 00 800 0140 0140
Türkiye	— 647 436 3881 (<i>sadece ödemeli arama</i>)

- İnternete erişimi olan herhangi bir bilgisayardan www.clearviewconnects.com sitesine ulaşarak talimatları adım adım takip etmek
- Veya (Sadece Türkiye'deki çalışanlar için) aşağıdaki adrese postayla göndermek:

ClearView Connects
Posta Kutusu 11017
Toronto, Ontario
M1E 1N0
Kanada

- * **Türk çalışanlar için şu anda internet seçeneği bulunmamaktadır. Türk çalışanların posta seçeneğini kullanarak raporlarını göndermelerini rica ediyoruz.**

Posta yoluyla raporlamayı desteklemek amacıyla, Türkiye'deki çalışanlar için rapor hazırlamada kullanılacak mektubun taslak formu hazırlanmıştır. Rapor mektubu formunun nüshaları iş yerinizde çeşitli yerlerde bulunmakta, ayrıca Inmet'in web sitesi www.inmetmining.com adresinden de edinilebilmektedir.

İncelemeyi kolaylaştırmak için, raporunuzla birlikte mümkün olduğunca çok belge sunun. Belirsiz, muğlak veya belgelerle desteklenmeyen iddiaların incelenmesinin zor olacağını unutmayın.

Inmet, bütün raporların nüshalarını saklaması, alınan raporların, nasıl incelendiğinin ve elde edilen sonuçların kaydını yapması için bağımsız bir servis sunucusundan hizmet almaktadır.

Rapor hazırlamayla ilgili daha fazla bilgi için, Inmet'in internet sitesi www.inmetmining.com adresinde bulunan "Inmet Madencilik Yardım Hattı: Gizli ve Güvenli" başlıklı broşürü inceleyin.

İyi niyet duygusuyla hareket ettiğiniz müddetçe korunmaktasınız.

İyi niyet, sizin haklı olmanızı gerektirmez, sizin doğru bilgiyi verdiğinizize inanmanız iyi niyet anlamına gelir.

Birinin eylemlerinin etikliğini iyi niyetle sorgulamanız veya kuralların ihlali veya yasadışı olduğundan şüphelendiğiniz durumda ne yapacağınız konusunda yardım istemeniz nedeniyle alınmayacaktır. Bu kuralların fiili veya potansiyel ihlaliyle ilgili kaygılarınızı dile getirmeniz nedeniyle birilerinin size karşı adil olmayan veya yasadışı davranışta bulunduğunu dűřünüyorsanız, kimliğinizi belirtmeden şikayette bulunabilirsiniz.

İyi niyetle yaptığınızınanmadan şikayette bulunur veya zarar vermek amacıyla bilerek yanlış bilgi vererseniz, işinizi kaybetmeye kadar varan çeşitli disiplin cezalarıyla karşı karşıya kalabilirsiniz.

Diğer bilgiler

Bu kurallar çalışma şartlarınızı etkilemez

Bu kurallar, Inmet'le olan ilişkilerinizi veya çalışma şartlarınızı değiştirmez. Bu kurallar, bu kurallarda belirtilen ilkeler ve Inmet'in herhangi bir çalışanı tarafından sözlü veya yazılı olarak yapılan açıklamalar, size herhangi bir hak, ayrıcalık veya çıkar sağlamaz, Inmet'te devamlı çalışmak için sebep oluşturmaz, çalışma şartlarını oluşturmaz, Inmet ve çalışanları arasında açık veya gizli herhangi bir iş sözleşmesini belirtmez.

Bu kurallarda değişiklik yapabiliriz

Bu kurallar, başvuru kaynağı olarak kullanılmak üzere hazırlanmıştır. Bu kuralları, içinde ifade edilen veya belirtilen ilkeleri ve prosedürleri, istediğimiz zaman tamamen veya kısmen değiştirebilir, askıya alabilir veya iptal edebiliriz.

Bu kuralları uygun gördüğümüz şekilde yorumlama ve değiştirme hakkına ve yetkisine sahibiz. Bu kuralların revize edilmiş haline, değişikliğin yapıldığı tarihten kısa bir süre sonra Inmet'in internet sitesinden (www.inmetmining.com) erişilebilir. İnternet sitemizdeki sürümü, elinizdeki bu baskı sürümünden farklı ise, internet sitesindeki sürümü doğru ve geçerlidir.

Bu kurallar, İngilizce de dahil çeşitli dillerde hazırlanmıştır. Metinler arasında farklılık meydana gelmesi halinde, bu kuralların İngilizce metni esas alınacaktır.

